

# Сонет 61

Франческо Петрарка

Благословенні будьте, день і рік,  
І мить, і місяць, і місця урочі,  
Де постеріг я ті сяйливі очі,  
Що зав'язали світ мені навік!

Благословен вогонь, що серце пік,  
Солодкий біль спечаленої ночі  
І лук Амура, що в безоболоччі  
Пускав у мене стріл ясний потік!

Благословенні будьте, серця рани  
І вимовлене пошепки ім'я  
Моеї донни — ніжне і кохане,

І ці сторінки, де про неї я  
Писав, творивши славу, що не в'яне, —  
Й ти, неподільна радосте моя!

Переклад Д. Павличка